

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 107 (1981)  
**Heft:** 18

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique  
de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

107<sup>e</sup> année

N° 18/81

3 septembre 1981

Société des éditions  
des associations techniques  
universitaires (SEATU)

## Organe officiel

de la Société suisse des  
ingénieurs et des architectes (SIA),

de la Société vaudoise des  
ingénieurs et des architectes  
(SVIA),

des Sections genevoise,  
jurassienne et fribourgeoise de  
la SIA,

de l'Association amicale  
des anciens élèves de l'EPFL  
(Ecole polytechnique fédérale  
de Lausanne),

des Groupes romands des  
anciens élèves de l'EPFZ (Ecole  
polytechnique fédérale de  
Zurich)

et de l'Association suisse des  
ingénieurs-conseils (ASIC)

## Rédaction

Rédaction de «Ingénieurs et  
architectes suisses», tirés à part,  
renseignements:

Av. de Cour 27,  
CH-1007 Lausanne  
Tél. (021) 47 20 98 (mardi et  
jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel,  
ing. EPFZ-SIA,  
rédacteur en chef

Walter Peter, ing. EPFL-SIA,  
rédacteur

## Impression:

Imprimerie La Concorde  
1066 Epalinges

Les manuscrits ne seront rendus  
qu'après accord avec la  
rédaction

La reproduction même partielle  
du texte et des illustrations n'est  
autorisée qu'avec l'accord de la  
rédaction et l'indication de la  
source

## Abonnements

Un an, Suisse Fr. 83.—  
Un an, étranger Fr. 89.—  
Prix du numéro, Suisse Fr. 5.—  
Prix du numéro, étranger Fr. 6.—

Abonnement à prix réduit pour  
les étudiants et les membres SIA,  
A<sup>3</sup>E<sup>2</sup>PL, GEP, ASIC, FAS et  
UTS.

CCP: Ingénieurs et architectes  
suisses (Bulletin technique de la  
Suisse romande),  
N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications  
concernant abonnement, vente au  
numéro, changement d'adresse,  
expédition, etc. à:  
Imprimerie La Concorde,  
case postale 330,  
1010 Lausanne, tél. (021) 33 31 41

## Régie des annonces

Iva

Iva SA de publicité  
internationale  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

Siège central:  
Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich  
Tél. (01) 251 24 50

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: Postfach,  
CH-8021 Zürich  
Tél. (01) 201 55 36

## Numéro 33-34/81

Korrosionsprobleme erd-  
vergrabener Metalle. Von  
Hans Böhm und Ferdinand  
Stalder, Zürich 703  
Städtische Verkehrsfragen  
und Politik. SIA-Seminar in  
Aarau gibt Anstoss zur po-  
litischen Diskussion von  
technischen Fragen 711

## Numéro 35/81

Owerri, Hauptstadt von  
Imo State, Nigeria. Von der  
Planung zur Realisierung.  
Von Carl Fingerhuth, Basel 725  
Konstruktion einer neuen  
mechanischen Pfahlverbin-  
dung. Von Dan Göransson,  
Göteborg 734

## Sommaire

Tableau des concours B 85

Expositions B 86, B 91

Congrès B 87

EPFL B 88

Vie de la SIA B 88

Produits nouveaux B 88, B 90

## Editorial

Le sens des proportions, par  
Jean-Pierre Weibel 281

## Gestion énergétique

La cagnotte thermique du  
CHUV, par Samuel Rieben 282

## Actualité

La grotte de Lascaux recons-  
tituée grâce à la photogra-  
phie et à la photogrammétrie 285

## Cadrams solaires

Les cadrams solaires, par  
Heinz Schoeneich 288

Bibliographie 291, 298

## Analyse des contraintes

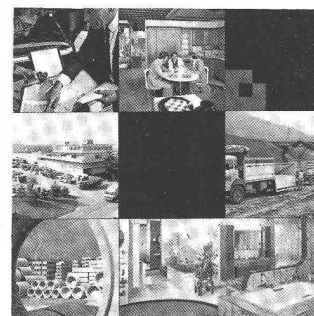
Corps creux, par Jacques  
Paschoud et Philippe Wieser 292

Actualité 298

Industrie et technique B 89

Documentation générale B 91

## Couverture



## Gétaz Romang fête ses 125 ans

Entreprise au service des construc-  
teurs, architectes, ingénieurs, maîtres  
d'état et particuliers maîtres d'œuvre,  
Gétaz Romang S.A. fête cette année  
son 125<sup>e</sup> anniversaire.

## Gétaz Romang S.A. aujourd'hui

Aujourd'hui, Gétaz Romang S.A. et  
les sociétés du groupe occupent plus  
de 700 collaborateurs dans leurs six  
branches d'activité: matériaux de  
construction; bois et plastiques; appa-  
reils sanitaires, robinetterie et me-  
ubles de salles de bains; carrelages et  
revêtements, cheminées de salon;  
agencements de cuisines et saunas;  
fers (Favre S.A. à Payerne).

Son activité s'exerce en Suisse ro-  
mande. Douze centres de distribu-  
tion, dotés d'importants stocks, d'en-  
gins de manutention modernes et de  
nombreux véhicules de livraison, as-  
surent l'accueil, l'information et la  
documentation, les chargements et li-  
vraisons.

Huit vastes expositions — de salles de  
bains, de cuisines, de carrelages, de  
cheminées de salon, de saunas, etc. —  
permettent aux prescripteurs, maîtres  
d'état et à leurs clients de comparer et  
de choisir avec un maximum de sécu-  
rité. Des spécialistes sélectionnent les  
nouveautés qui méritent d'être pré-  
sentées et des conseillers renseignent  
les visiteurs.

Gétaz Romang S.A. désire conserver  
la confiance de sa clientèle en recher-  
chant sans cesse une amélioration et  
une extension de ses services.



## Dans le prochain numéro:

Réduction de la consommation  
d'énergie des chaudières.